



快向他 请教英文!

哥阳圖

首语



著/钟 文 肖铁蕾 审阅/Sharon Griffiths James Whiskens

> 随书附赠 配套MP3 光盘

创北東江安城集園 湖北教育出版社 So You Think You Can Speak English?

品加加斯拉

最**时尚**的话题 + 最**地道**的英语 = 最**间**的英文学习书

著/钟 文 肖铁蕾 审阅/Sharon Griffiths James Whiskens

> 朗北長江火級集園 湖北教育出版社

(鄂)新登字02号

图书在版编目(CIP)数据

哥说的是地道英语/钟文,肖铣蕾著. —武汉:湖北教育出版社,2011.11 ISBN 978-7-5351-7117-7

I. 哥··· II. ①钟···②···肖 III. 英语 - 口语 - 自学参考资料 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 193172 号

出版 发行:湖北教育出版社

武汉市青年路 277 号

邮编:430015 电话:027 -83619605

经 销:新 华 书 店

印 刷:武汉中远印务有限公司

开 本:787mm×1092mm 1/16

版 次:2011年11月第1版

字 数:260 千字

(430034・武汉市硚口区长丰大道特6号)

9.5 印张

2011年11月第1次印刷

印数:1-4000

ISBN 978 -7 -5351 -7117 -7

定价:28.00元

作者简介

钟 文

2000 年毕业于华中科技大学外语系。毕业后担任广东工贸职业技术学院商务英语专业专任教师。 2004年至2006年担任商务英语教研室主任,主持了院级和省级示范专业"商务英语专业"的申报和准备工作。成功完成了"英语能力拓展"等科研课题。

从事英语教学工作 11 年来,注 重在教学过程中灌输英语文化和英 语思维方式,充分利用多媒体教学 手段进行英语知识的教授,开创了 以美剧和好莱坞大片为视听材料进 行英语教学的先例,取得了很好的 效果。

肖铁蕾

早年曾在英国伯明翰 Fircroft 学院交流学习,后到英国华威大学(Warwick University)攻读并获英语语言教育硕士学位,现为广东工贸职业技术学院讲师。有较为丰富的海外学习、生活和工作经历,对跨文化交际、英美文学和影视的研究有浓厚的兴趣。







如果你问一个学生,他会说,学好英语就是 为了考取更好的大学;如果你问一个老师,他会 说,教好英语就是为了培养出更出色的人才;如 果你问一个白领, 他会说, 说好英语就是为了更 出色地完成工作;如果你问一个准备移民的人, 他会说, 练好英语就是为了在国外更顺利地生 活;如果你问我们,我们会说,做好这本书就是 为了让这些人都能达成自己的心愿。

如果你没有这本书, 你就有可能不知道外 国人在说怎样的英语;如果你不知道外国人在 说怎样的英语,你就不可能让外国人明白你在 说什么英语。如果你有了这本书, 你就很可能

练就一口非常地道的英语; 如果你的英 语能说得非常地道, 你在老外面前就一定 能hold住。这就是这本书能叫做《哥说的是 地道英语》的另一个原因。

如果你学了十几年的英语, 还是不能让外 国人明白你在说什么英语, 你会有什么样的感 受? 伤不起啊, 有木有? 有木有?

那么,亲,你还在犹豫什么呢,亲?拿起 这本书吧, 你不会后悔的, 亲。亲, 跟哥一起 学习地道英语吧,给好评哦。

但是,亲,如果书中有什么谬误之处,那 是哥的水平不够, 你一定要原谅并给哥指正 哦,亲。

> 者 2011年8月

青访问: www.ertongbook.com

CONTENTS

目录



情情爱爱 Love Actually /1

Teenage Crush 青涩的爱 /3
Gal Pals 姐妹淘 /7
Friends with Benefits "性福"朋友 /11
Date Night 激情之夜 /15
Cougar Love 姐弟恋 /19
Come Out of the Closet 勇敢出柜 /23
Leftover Ladies 剩女 /27

生活烦恼 Life Isn't a Bowl of Cherries! /31

Choosing a School 择校热 / 33
Livable City 宜居城市 /37
Seeing a Doctor 看病难 /41
Food Safety 食品安全 /45
Office Flirting 上上班,调调情 /49
Mortgage Slave 房奴 /53

绿色生活 Green Life /57

Carbon Footprint 碳足迹 /59
Quit Smoking 哥抽的不是烟,是寂寞 /63
Yoga 瑜伽 /67
Extreme Sports 极限运动 /71
Golden Week 黄金周 /75
Carpool 拼车 /79

潮人潮事 Dazzling World /85

Panic Buying 抢购风潮 /87
Online Shopaholic 网购狂 /91
Group Buying 团购 /95
Facebook 脸谱网站 /99
Imax 巨幕电影 /103
Milk Round 校园招聘 /107
Talent Show 达人秀 /111

子非鱼焉知鱼之乐 Born This Way /115

NEET 啃老族 /117
Euthanasia 安乐死 /121
DINK 丁克一族 /125
Plastic Surgery 整容 /129
Chasing the Wind "神马"都是浮云 /133
Indoorsy 宅男宅女 /137
End of the World 世界末日 /141

情情爱爱 Love Advally

如果你问一个 学生,他会说,学 好英语就是为了考 取更好的大学; 如 果你问一个老师, 他会说, 教好英语 就是为了培养出更 出色的人才:如果 你问一个白领,他 会说,说好英语就 是为了更出色地完 成工作; 如果你问 一个准备移民的 人,他会说,练好 英语就是为了在国 外更顺利地生活: 如果你问我们,我 们会说, 做好这本 书就是为了让这些 人都能达成自己的 心愿。

Teenage Crush

青涩的爱

词汇点腈

- 1. be grounded 被软禁
- ground 在这里是动词,有"阻止外出"的意思。

Jason came home at 2 a.m. last night, so his dad is going to ground him for 2 months. 杰森昨晚凌晨两点才回家,他老爸准备禁止他外出两个月。

● ground 作名词有"地面;范围,领域;理由(常用复数》)等意思。

to the ground 完全地

Our home soccer team is always beaten to the ground by some second-class teams.

我们的国足经常会被一些二流球队打得落花流水。

get off the ground 开始有进展

Her acting career did not really get off the ground until she played a supporting role in a very controversial film. 她的演艺事业一直没有什么起色,直到在一部有争议的电影里演了一个配角。 hit the ground running 立即行动起来

Companies like to recruit people who can hit the ground running at new posts.

公司喜欢招募那些能在新的工作岗位上立刻开展工作的人。

2. control freak 控制狂

● freak 作名词时有"怪物;怪事;狂热爱好者"等意思。

a video game freak 电玩狂人

Girls that dress or act like boys used to be considered freaks. But now it is pretty much a chic. 举止衣着像男孩的女孩子过去被认为是异类,但现在却成为了一种时尚。

- 动词短语 freck out 意思是 "(使)十分不安,激怒,(使)抓狂",和文中另一个词组 flip out 同义。 Any kid at some point will freak their parents out no matter how good they are. 无论多听话的孩子都有让父母抓狂的时候。
- freaking 通常用来加强语气,有"真是……"的意思。

 Traffic in this city is a freaking nightmare. 这个城市的交通真是一个噩梦。
- 3. get sth. covered 把······搞定
- cover 作动词有"覆盖,包括,涉及;报道;负责;支付"等意思。

His interests cover a wide area. 他的兴趣很广泛。

This award ceremony was exclusively covered by the local broadcasting company. 此次颁奖典礼由当地的广播公司独家报道。

cover 作名词时有以下常用短语:

under-cover 卧底 cover-girl (杂志的)封面女郎 cover story 封面故事 cover letter 申请信

Camille: Tina, are you Okay? You've been making phone calls the whole morning. If there's an

emergency, you can take the afternoon off. There's not much work to do today anyway.

Tina: Thanks Camille, for being so thoughtful $^{\textcircled{1}}$. But I don't think it will make any difference.

It's my daughter Haley. Every time I called her, all she said to me is to take a hike.

Camille: What happened?

Tina: She moved out a week ago. We had a fight about her boyfriend Alex and now she's stayed in her grandma's.

Camille: In that case, you should be thankful that she's just moved in with her grandma not with her boyfriend. But then why you guys argued? Girls seeing boys is a usual thing.

Tina: Well, it's complicated. She's only 16 but Alex is 19. He's got his own apartment and is out of education already. But what we really worry is that he has no job and drinks a lot. But Haley thinks she's in love with him and wants to date him. Of course my husband and I don't approve^② of this relationship.

Camille: Have you talked to her?

Tina: We had a few conversations about this. We told her it was dangerous to date someone like Alex. He might be just using her. If she doesn't stop seeing the guy, she is gonna be grounded.

Camille: Kids today are not pushovers³ any more. They have their own ways of thinking.

Tina: You said it. First she was very upset and there was a lot of drama, a lot of tears. Then she flipped out⁴, calling us control freaks. Then the next day, she was gone.

Camille: It's typical and usual for girls at her age to react like that. I understand too why you tried to intervene^⑤. You did that out of love, but when you tell a teenage girl she can't have something, she's gonna want it even more. Teenagers are rebels^⑥, aren't they?

Tina: I can't agree more. Now it's been a week since she moved out and I miss her and want her home. But we can't just drag her home. That would make things worse. Since we can't tie her up or anything, she can still sneak® out. Maybe next time she will probably end up in some place we don't even know.

Camille: I'm glad you realize that. She's just having a crush on[®] this guy like many young girls do. Haley is only 16. When she grows up, her perspective of love certainly will change. Think about ourselves—how many guys we dated before we settled with our husbands. We can't impose our ideas on our kids. They are just not sold on our ideas.

Tina: So you mean it won't do any good ragging on[®] her about her boyfriend? Maybe it's time to tell her how to have a healthy relationship and to protect herself. I should go talk to my husband before we screw up the whole thing.

Camille: You got it. I think you can get it covered this time.

日明的是地道英语

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

卡米尔: 蒂娜, 你还好吧?整个早上你都在打电话,如果有急事你下午就回去吧,反正今天也没多少事可做。

蒂娜: 谢谢你这么有心,卡米尔。但回去也解决不了问题。是我女儿海莉的事,我每次给她 打电话,她就让我别烦她。

卡米尔: 怎么啦?

蒂娜: 一周前她搬出去住了。我们为她男朋友亚力克斯的事吵了起来,现在她就搬到她奶奶家了。

卡米尔:现在这样子,你该谢天谢地了,她只是去了奶奶家而不是和男朋友住到了一起。但是你们为什么会吵起来呢?女生约会男生很平常啊。

蒂娜: 唉,情况很复杂。她只有 16 岁,但亚力克斯 19 岁了。他一个人住,而且已经不上学了。但真正让我们担心的是他没工作,又喜欢喝酒。但海莉认为自己爱上他了,要和他约会。我和我丈夫当然不同意了。

卡米尔: 你们有没有和她谈过呢?

蒂娜: 我们谈过几次。我们告诉她,和亚力克斯这样的家伙约会很危险,有可能被他利用。 如果她继续跟他见面的话,我们就会禁止她外出。

卡米尔: 现在的孩子可没那么好说话, 他们有自己的想法。

蒂娜: 可不是嘛。刚开始时她听了很伤心,情绪很激动,不断地哭。然后她就很生气,说我们是控制狂。然后第二天,她就离家出走了。

卡米尔: 这个年纪的女孩有那样的反应很典型也很普遍。我也理解为什么你们要干涉她,这都是出于爱。但当你告诉一个妙龄少女她不能得到某样东西时,她只会更想得到这个东西。青少年都是叛逆的,不是吗?

蒂娜: 我绝对同意。现在她搬出去一个星期了,我想念她,想她回来。但我们又不能把她硬拖回来,那样只会让事情更糟。我们又不能把她绑起来,所以她还是会溜出去的。说不定下次她就跑到我们根本找不着的地方去了。

卡米尔: 很高兴你能意识到这点。像其他的女孩一样,她只是对这位男生一时迷恋罢了。海莉才 16 岁,长大后她对爱情的看法肯定会改变的。想想我们自己吧,在约会了多少男生之后才和现在的老公定下来。我们不能

把我们的想法强加于孩子的身上,他们是不会

接受的。

蒂娜: 照你说的,如果再为男朋友这事批评她也不会有什么好结果? 也许现在该教教她如何正确地谈恋爱、如何保护自己。我该去和我老公商量商量,免得真的把事情搞得不可收拾了。

卡米尔: 你终于明白了。我想这次你们就能妥善处理了。

Vocabulary and Phrases

- 1. thoughtful ['θɔ:tfl] adj. 体贴人的
- 2. approve [ə'pru:v] v. 同意
- 3. pushover ['puʃəuvə] n. 容易说服的人
- 4. flip out 发怒
- 5. intervene [ˌɪntəˈviːn] v. 干涉
- 6. rebel ['rebl] n. 叛逆者
- 7. sneak [sni:k] v. 偷偷溜走
- 8. have a crush on sb. 迷恋某人
- 9. rag on sb. 不停地批评某人

6

高频表达

- 1. ... all she said to me is to take a hike. 她就只是让我不要烦她。
- ●take a hike 滚开, 不要打搅某人
 - A: He kept on getting in trouble at work, so finally his boss told him to take a hike. 他工作上老是出错,最后老板让他走人。
 - B: Then he must be thrilled as he hated that job very much. 那么他肯定开心死了,因为他本来就不想干了。
- 2. You said it. 可不是嘛。 / 你说的对。
 - A: It is much more expensive to raise a kid than it was back then. 和以前比起来,现在养孩子太贵了。
 - B: You said it. Especially child care and education, the two cost more than one third of my income.

可不是嘛。特别是小孩的保育费和教育费,这两样就花了我收入的三分之一还多。

- 3. ... she will probably end up in some place we don't even know. 她很可能就跑到我们根本找不着的地方去了。
- ●end up (以……)结束; 最终成为
 - A: If you continue to shut yourself up all day without seeing any girl, you are going to end up dying alone.

如果你再这样门也不出,又不和女孩子约会的话,你以后会一个人终老的。

- B: Mom, it's way too early for you to worry about that. I'm just 28. My life has just begun. 妈,你操心这个太早了吧?我才 28 岁,我的人生才刚开始呢。
- 4. They are just not sold on our ideas. 他们是不会听我们的。
- ●be sold on sth. 赞成……,(无条件地)相信……的价值
 - A: Have you bought that Mini Cooper yet? 你买了那辆 Mini Cooper 车了吗?
 - B: My wife isn't sold on it as she thinks it is too girly. She wants one more sporty. 我太太不是很喜欢它,因为觉得它太女性化了。她想买一辆更拉风的。
- 5. ... we screw up the whole thing. 我们把整件事搞砸。
- ●screw up sb. / sth. 把·····弄糟
 - A: Dylan is really screwed up since his girlfriend broke up with him. 狄伦的女朋友和他分手后,他被折磨得不成人样了。
 - B: Tell him to man up. There are plenty more fish in the sea. 告诉他要有男子汉气概。天涯何处无芳草!

7

Gal Pals

姐妹淘

词汇点腈

1. bestie 好朋友,闺蜜

● -ie 作为名词后缀,常表示"小,可爱"等亲昵的意思。

Give mommy a goodnight kiss, Sweetie.

亲妈咪一下道晚安,小乖乖。

Jack is my homie. 杰克是我的老乡。

lassie 少女

beautie 美眉

hottie 辣妹/帅哥

cutie 小可爱

dearie 小宝贝 auntie 阿姨

nannie 保姆

veggie 素食者

birdie 小鸟

doggie 小狗

newbie 菜鸟,新手

baggie 小袋子

cookie 小甜饼

2. street 街头的: 通俗的

His street humors are the spice for the stressful time at work.

他的那些"荤段子"是紧张工作中的调剂品。

man in the street 普通人,一般的人

We are all men in the street. All we are after is a place to live and enough food to feed the mouth.

我们都是普罗大众,所追求的无外乎有地方住有东西吃。

put sth. on the street 泄漏秘密:张扬别人的隐私

Lora is such a big mouth. She always puts people's gossips on the street.

萝拉很八卦,经常到处说别人的闲话。

live in the street 老是不在家

She always complains that her husband lives in the street.

她常抱怨老公经常不在家。

3. cool 没问题

He was so cool in the competition. 在比赛中他非常冷静。

It's not cool to talk behind one's back. 在背后说别人坏话一点也不厚道。

It's cool if you don't want to come to the party. 如果你不想参加聚会也可以。

I'm cool with your plan. 我同意你的计划。

▶ 常用的短语还有:

as cool as cucumber 非常冷静

play it cool 冷静地处理

lose one's cool 失去自制

Julia: Sweetie, your dad and me can't wait to meet Laurie, your bestie.

Penny: Bestie? Since when did you get so street, Mom?

Julia: Well, since you moved out. You have your own friends to hang out with now but I don't want to be boxed out[®] of your life and I still want to share things with you like we used to

do. I want to be your—what do you girls call that bond²—Gal Pal?

Penny: Mom, relax, you're doing great. You're my BFF—best friend forever.

Julia: Oh, honey, thanks. By the way, does Laurie like Italian food?

Penny: Don't bother, Mom. She's not coming for tomorrow's dinner. I was about to tell you

Julia: Sweetie, you look upset. What's eating you? Haven't you invited her?

Penny: Yes. She meant to come, but something happened between us early this week and the date has to be off.

Julia: Oh, I'm so sorry. What's wrong?

Penny: Mom, it's humiliating³. I don't want to talk about it any more.

Julia: C'mon, get it out of your chest. It kills me when I see you moping⁴.

Penny: Well, the other day I had Lenard over in my room. We were sort of making out. Then suddenly Laurie walked in on us. She didn't even knock at the door!

Julia: Oh, I understand. But did she apologize for that?

Penny: I was so mad that I started yelling at her, crushing^⑤ her with all the mean words about how I hated that she always mixed up her things with mine, and how I wanted boundaries in this friendship, blab, blab, blab. Then she left without a word.

Julia: Does she always walk in your room without knocking?

Penny: Well, not without a reason.

Julia: Maybe this time she had a reason too. Have you two talked ever since and had it out with each other?

 $\textbf{Penny:} \quad \textbf{Actually I regret that I went overboard} \textbf{$^{\textcircled{6}}$ that day. So I have been dodging} \textbf{$^{\textcircled{7}}$ her recently.}$

Julia: Honey, take the bull by the horns and give Laurie and yourself a chance to clear things up.

True friends are supposed to be open with each other.

Penny: Do you mean I'm to be the first to blink[®]?

Julia: Is that a problem? Don't you forget how Laurie helped you out when you were in trouble.

Friends always have each other's back. We don't dump our friends at the drop of a hat, don't we? Oops, I start rattling[®] again. I'd better leave you alone to think about this.

(1 hour later)

Penny: Mom, I called Laurie and we've cleared the air. It turned out that day she was about to tell me my summer internship. application was accepted by the college. So we are cool now and she is coming tomorrow as planned.

Julia: That's my gal!

朱莉娅:亲爱的,你爸和我都等不及要见你的闺蜜萝莉了。

潘 妮: 闺蜜?妈,你什么时候开始也说起这些流行话了?

朱莉娅:唉,自从你搬出去住之后啊。你现在有自己的朋友了,但我不想被疏远啊,还想像以前那样和你分享事情。我想成为你的——你们怎么称呼那种关系来着,是不是叫"姐妹淘"?

潘 妮: 妈,用不着这样,你已经做得很好了。你是我的 BFF——永远最好的朋友。

朱莉娅: 噢,谢谢你,亲爱的。顺便问一下,萝莉喜欢意大利菜吗?

潘 妮:妈,别费心了。明天她不来吃饭了。我正要跟你说呢。

朱莉娅: 亲爱的,你看起来很不开心。有什么烦恼吗? 你没有邀请她?

潘 妮: 我邀请了,她本来是要来的。但这周早些时候我和她之间发生了点事,这次请客就只能黄了。

朱莉娅: 噢,太遗憾了。发生了什么事?

潘 妮:妈,这事太丢人了,我不想再提了。

朱莉娅:来吧,不妨把这事说出来,看到你闷闷不乐我很难受的。

潘 妮:哎,有天莱纳德到我的房里来,我们正在亲热,萝莉突然撞了进来。她连门都不敲。

朱莉娅: 我明白了。她有没有向你道歉呢?

潘 妮: 我当时非常生气,所以用很难听的话对她大喊大叫,说我多讨厌她总是什么东西都跟我裹在一起,多想跟她划清界限,等等。然后她一声不吭就走了。

朱莉娅: 她经常这样不敲门就进你的房间吗?

潘 妮:那倒没有,除非有原因。

朱莉娅: 也许这次她也有原因呢。你们之后有没有谈过,把事情摊开来说清楚呢?

潘 妮:其实我很后悔我那天有点过火了,所以这几天都在躲着她。

朱莉娅: 亲爱的,勇敢地去面对问题吧。给萝莉和你自己一个机会把事情讲清楚。真正的朋友应该相互坦诚对待。

潘 妮: 你是说我该主动去认错吗?

朱莉娅: 你觉得很难吗?不要忘了你有困难的时候萝莉是怎样帮你的。朋友就应该相互扶持。我们不能动不动就和朋友断交。噢,我又说多了。我最好让你自己好好想一下。

(一小时之后)

潘 妮: 妈,我打电话给萝莉了,我们也把误会消除了。原来那天她是想告诉我,学校批准了我的暑假实习申请。我们现在又和好如初了,明天她会按原计划过来。

朱莉娅: 这才是我的好女儿!

Vocabulary and Phrases

- 1. be boxed out 被疏远
- 2. bond [bond] n. 关系
- 3. humiliating [huj:ˌmɪli'eɪtɪŋ] *adj*. 丢脸的
- 4. mope [məup] v. 闷闷不乐
- 5. crush [kraʃ] ν 破坏(某人的信心 或幸福)
- 6. go overboard 反应过激
- 7. dodge [dod3] v. 躲避
- 8. blink[blɪŋk] u 眨眼;不咎(罪过等)
- 9. rattle ['rætl] v. 喋喋不休地说话
- 10. clear the air 误会烟消云散
- 11. internship ['ɪntə:nʃɪp] n. 实习

10

- 1. What's eating you? 什么事让你烦恼?
 - A: You look absent-minded. What's eating you? 你发什么呆啊,有什么不开心的事?
 - B: I bombed my essay. If I can't have a redo by the end of the day, I will fail this course. 我的论文写砸了。如果今天之内不能重写的话,这门课就挂了。
- 2. Laurie walked in on us. 萝莉撞见了我们。
- walk in on 撞见,不期而遇
 - A: My little girl last night walked in on me and my wife fighting. I'm so afraid she's traumatized by this.

我女儿昨晚撞见我和妻子吵架,我担心会给她留下心理阴影。

- B: The best thing you can do is apologize and explain what happened to her. 你最好向她道歉并把整个事情解释清楚。
- 3. take the bull by the horns 勇敢地面对
 - A: How can I feed my family on the modest wages? My hard work isn't paid off at all. 这么一点点钱我怎样养家啊? 我的努力工作一点都没有得到回报。
 - B: You should take the bull by the horns and ask your boss for a raise or you quit for another job. A hotshot like you is a hot cake every company wants. 你应该跟你的老板直说,要么他给你加薪,要么你就跳槽。像你这么有成就的人才,到哪个公司都是抢手货。
- 4. Friends always have each other's back. 朋友之间总是相互支持。
- have / get one's back 支持某人
 - A: I'm going to propose to Jennifer but so afraid she's turning me down. 我打算向詹妮弗求婚,但又担心她会拒绝我。
 - B: Man, just go give her the rock. I get your back. 伙计,只管去,把钻戒给她,我挺你。
- 5. We don't dump our friends at the drop of a hat. 我们不能动不动就和朋友断交。
- ●at the drop of a hat 动不动,毫不迟疑
 - A: I wish Heather could see how successful my part was in the show. 多么希望希瑟能看到我的表演有多成功啊。
 - B: Don't think of him at the drop of a hat. You two are long over. 不要动不动就想起他啦,你们俩早就结束了。

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com